

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **63 (1985)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# **PTT Technische Mitteilungen**

**Bulletin  
technique**

**Bollettino  
tecnico**

---

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben, Bern  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

**1985**

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**



---

**Jahrgang Année Anno 63**

# Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
<b>Allgemeines – Généralités – Generalità</b>		<b>Glasfaser-Übertragungsausrüstungen von Hasler. Von Christian Kobelt . . .</b>	475	<b>Weckanlage WA 490. Die neue. Von Hansgeorg Nägeli . . . . .</b>	193
Bureaux d'information et de conseil à la clientèle des Directions d'arrondissement des télécommunications. Par Werner Jenni . . . . .	195	Installations de câbles à fibres optiques. Premières expériences dans la construction. Par Felix Gertsch et Daniel Mignot . . . . .	19	Zentralisierte Betriebswerkstätten (ZBW). Reparatur- und Unterhaltskonzept. Von Toni Stadelmann . . . . .	152
Die Entwicklung der Kommunikation in Europa und der Welt. Von Heik Afheldt . . . . .	454				
Die neuen Kommunikationstechnologien – Chancen oder Bedrohung für unsere Gesellschaft? Von Hartmut Hentschel . . . . .	257	<b>Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo</b>		<b>Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica</b>	
Fernmeldedienste 1984 (Statistik) . . . . .	165	—		Aufbereitung des Teletextsignals in der Schweiz. Von Daniel Kramer . . . . .	269
Kundeninformations- und -beratungsstellen bei den Fernmeldekreisdirektionen. Von Werner Jenni . . . . .	195			Comtex – das Projekt für elektronische Mitteilungsdienste. Von Rolf Hostettler . . . . .	449
Le développement de la communication en Europe et dans le monde. Par Heik Afheldt . . . . .	454	<b>Telefonie – Téléphonie – Telefonia</b>		Comtex – le projet des services de messagerie électronique. Par Rolf Hostettler . . . . .	398
Les nouvelles technologies de l'information – Chance ou menace pour notre société? Par Hartmut Hentschel . . . . .	257	An den Quellen des Systems 12. Von Christian Kobelt . . . . .	376	Comtex – il progetto di servizi di messaggia elettronica. Di Rolf Hostettler . . . . .	398
Services des télécommunications 1984 (statistique) . . . . .	165	Ateliers d'exploitation centralisés (AEC). Conception des réparations et de l'entretien. Par Toni Stadelmann . . . . .	152	Die neue Generation Telexzentralen. Von Peter R. Martin . . . . .	502
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1984 . . . . .	135	Die Hasler AG und das System AXE-10. Von Christian Kobelt . . . . .	272	La nouvelle génération de centraux télex. Par Peter R. Martin . . . . .	502
Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1984 . . . . .	135	Du plan d'atténuation au plan de transmission. Par Franz Nüsseler . . . . .	509	Memo-Telex – der neue Speichervermittlungsdienst für Telexabonnenten. Von Fritz Burkhalter und Ulrich Zysset . . . . .	82
Telecom 2000		Erste 565-Mbit/s-Übertragungsanlage der Schweiz Zürich-Winterthur. Von Johannes H. Buijs, Peter Glanzmann und Walter Steinlin . . . . .	348	SAM. Entwicklung der Dienstleistung. Von Rudolf Eggler . . . . .	125
– Lieber Leser . . . . .	208	Erste HS 52 B in Egerkingen eingeweiht. (pd) . . . . .	272	Neues Telegrafenamt mit öffentlicher Sprechstelle in Thun. Von Christian Kobelt . . . . .	380
– Bedeutung der Kommunikations- und Informationstechnologie. Von Bernard Delaloye . . . . .	209	Hasler et le système AXE-10. (pd Hasler) . . . . .	274		
– Zielsetzungen, Absichten und Konzepte. Von Rudolf Trachsel . . . . .	215	ISDN – Dienstintegrierte Digitalnetze. Von Hans-Karl Pfyffer . . . . .	2	<b>Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati</b>	
– Die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe auf dem Weg ins Jahr 2000. Von Karl E. Wuhrmann . . . . .	226	ISDN, la rete numerica integrata nei servizi. Di Hans-Karl Pfyffer . . . . .	58	Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung. Von Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer und Claude Béguin . . . . .	116
Telecom 2000		Koordinationsplan Gebäude – Zentralen. Von Albert Bonjour und Georges Coppex . . . . .	284	Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées. Par Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer et Claude Béguin . . . . .	116
– Cher lecteur . . . . .	208	Plan de coordination bâtiments – centraux. Par Albert Bonjour et Georges Coppex . . . . .	284	Videokonferenz – eine neue Dienstleistung der PTT. Von Willy Bohnenblust . . . . .	514
– Signification des technologies de communication et d'information. Par Bernard Delaloye . . . . .	209	Première installation de transmission à 565 Mbit/s en Suisse Zurich-Winterthur. Par Johannes H. Buijs, Peter Glanzmann et Walter Steinlin . . . . .	348		
– Objectifs, intentions et conceptions. Par Rudolf Trachsel . . . . .	215	Previsioni del traffico telefonico per la pianificazione dei fasci di linee nelle reti rurali. Di Hansruedi Zobrist . . . . .	368		
– Les réseaux de télécommunication de l'Entreprise des PTT à la conquête de l'an 2000. Par Karl E. Wuhrmann . . . . .	226	Pronostics du trafic téléphonique pour la planification des faisceaux de lignes dans les réseaux ruraux. Par Hansruedi Zobrist . . . . .	368		
Telecom 2000		RNIS – Réseaux numériques avec intégration des services. Par Hans-Karl Pfyffer . . . . .	58	<b>Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati</b>	
– Obiettivi, propositi e concetti. Di Rudolf Trachsel . . . . .	222	Telefonverkehrsprognosen zur Planung der Leitungsbündel in den Bezirksnetzen. Von Hansruedi Zobrist . . . . .	159	Auf dem Weg zur elektronischen Bank. Von Christian Kobelt . . . . .	478
– Le reti delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT in cammino verso il 2000. Di Karl E. Wuhrmann . . . . .	246	Telegrafenamt mit öffentlicher Sprechstelle in Thun. Von Christian Kobelt . . . . .	380	Banken – mit grossem elektronischem Aufwand in die Zukunft. Von Christian Kobelt . . . . .	129
		Vom Dämpfungsplan zum Übertragungsplan. Von Franz Nüsseler . . . . .	509	EDV-Bewirtschaftung des Fernmeldematerials. Neukonzept. Von Alois Wiederkehr und Kurt Birrer . . . . .	406
<b>Leitungen, Kabel, Verstärker – Linee, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>					
Erstes Glasfaser-Fernkabel der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . .	379				
Glasfaserkabelanlagen. Erste Erfahrungen beim Bau. Von Felix Gertsch und Daniel Mignot . . . . .	19				

	Seite page pagina
Gestion informatique du matériel. Nouvelle conception des télécommunications. Par Alois Wiederkehr et Kurt Birrer . . . . .	436
Kartensysteme in der Schweiz – Methoden, Anwendungen, Trends. Von Ulrich Rudolf . . . . .	383
L'UBS épuise les ressources de l'informatique (pd UBS) . . . . .	480
Plastikkarten. Von Christian Kobelt . . . . .	381
<b>Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione</b>	
Fernseh-Kabelverteilanlagen. Einstrahlstörungen. Von Heinz Brand und Hermann Gysel . . . . .	390
50 Jahre schweizerischer Kurzwellendienst 'Schweizer Radio International'. Von Christian Kobelt . . . . .	275
Informations-Daten-Anlage deutscher Sender. Hasler-Beitrag. Von Christian Kobelt . . . . .	98
Télétexte. Traitement du signal télétexte en Suisse. Par Daniel Kramer . . . . .	330
Teletext in der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . .	269
<b>Apparate – Appareils – Apparecchi</b>	
Druckender Gebührenmelder Monoprint. Von Adrian Ramjoué, Bruno Koch und Bruno Mühlethaler . . . . .	488
Haustelefonzentralen GFX1 und GFX1A. Von Ruedi Barth . . . . .	70
Imprimante de taxes téléphoniques Monoprint. Par Adrian Ramjoué, Bruno Koch et Bruno Mühlethaler . . . . .	488
Neue Baugruppen zum Linienwähler LW 700 und Mehrleitungstelefonanlage MA 710. Von Roland Burkhard . . . . .	176
Nouveaux modules complémentaires pour sélecteurs de lignes LW 700 et installation téléphonique à plusieurs lignes MA 710. Par Roland Burkhard . . . . .	176
<b>Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni</b>	
Appareil de mesure du profil de l'indice de réfraction d'une fibre optique. Par Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi et Toni Bischofberger . . . . .	138
Messempfänger 40 GHz ... 60 GHz. Von Jürg Siegenthaler . . . . .	90
Messgerät zum Bestimmen des Brechungsindexprofils einer Glasfaser. Von Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi und Toni Bischofberger . . . . .	138

**Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche**

Augengefährdung durch Laserstrahlen in der optischen Kommunikation. Von Rostislav Novak . . . . .	303
Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung. Von Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer und Claude Béguin . . . . .	116
Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées. Par Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer et Claude Béguin . . . . .	116
Galliumarsenidforschung; ein Überblick. (pd Philips) . . . . .	199
Glasfasern. Rückstreu-Dämpfungsmessmethode. Von Rostislav Novak . . . . .	9
Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la communication optique. Par Rostislav Novak . . . . .	303
Universelle Programmstruktur für busgesteuerte Messeinrichtungen. Von Walter Schmutz . . . . .	319

**Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza**

Aktuelle Marktentwicklungen und ihre Rückwirkungen auf das Marketing von PTT-Unternehmungen. Von Richard Kühn . . . . .	265
---	-----

**Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenze**

L'asut sous le signe du RNIS. Par Daniel Sergy . . . . .	476
6. Symposium und Technische Ausstellung über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Zürich. Von Bálint Szentkúti . . . . .	278
Umdenken – umlenken. Von Christian Kobelt . . . . .	44
Zusammenhänge erkennen, in Systemen denken, funktional handeln. Von Robert Schnörr . . . . .	29

**Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale**

Behälterförder- und -verteilanlagen in Postbetriebsgebäuden. Von Max Schenk . . . . .	189
Convoyeur aérien de sacs avec moteurs linéaires. Par Fritz Mägli . . . . .	106

Installations de transport de réceptifs dans des bâtiments postaux d'exploitation. Par Max Schenk . . . . .	189
Sackhängebahn mit Linearmotoren. Von Fritz Mägli . . . . .	106

**Transport – Transport – Trasporto**

**Bauten – Bâtiments – Edifici**

Der Schweiz grösstes Postzentrum in Betrieb. Von Willy Bohnenblust . . . . .	324
Et qu'entendez-vous par sol antistatique? Par Carl-Jürg Nadler . . . . .	359
Material- und Fernmelde-Werkstattgebäude Gwatt. Von Willy Bohnenblust . . . . .	327
Neues Fernmeldezentrum Bern-Ittigen. Von Willy Bohnenblust . . . . .	326
Planung einer automatischen Palettenlagers bei FM 2. Von Ueli Ramseier . . . . .	498
PTT-Garage in Villars-sur-Glâne. Von Willy Bohnenblust . . . . .	97
Was ist ein antistatischer Boden? Von Carl-Jürg Nadler . . . . .	359

**Geschichtliches – Historique – Storia**

Fernmeldegeschichtliche Sammlung der PTT-Betriebe. Von Hans R. Thomet und Fritz Schulthess . . . . .	468
--	-----

**Beiträge in englischer Sprache – Articles en anglais – Articoli in inglese**

Distribution frame connector system 83 (VS 83). By Hans Stieger . . . . .	529
More results on the transfer functions of cross-polarized and diversity-protected RF-channels. By Markus Liniger . . . . .	341
Potential hazards to the eye by laser radiation in optical communication. By Rostislav Novak . . . . .	425*
Summaries and Notices 56, 104, 136, 174, 206, 244, 282, 346, 388, 434, 486, 538	
Sweep measurements of multipath effects on cross-polarized RF-channels including space diversity. By Markus Liniger . . . . .	50
Upgrading of conventional telephone exchanges for new services technical and commercial aspects. By Karl E. Wuhrmann and Jean-Pierre Pache . . . . .	169

**Verschiedenes – Divers – Diversi**

Banken – mit grossem elektronischem Aufwand in die Zukunft. Von Christian Kobelt . . . . .	129
--	-----

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Blick hinter die Kulissen in Eindhoven. Von Christian Kobelt	332	- Basic: Die perfekte Behandlung von Zeichenketten. Band 6. München, 1984	202	Müller D. Fachwörterbuch der Mikro- prozessorsysteme. Heidelberg, 1984	47
Electrona fête son cinquantenaire. Par Daniel Sergy	419	- Basic: Zahlen-Umwandlungen. Band 7. München, 1984	202	Müller R. (ed.) 1000 Begriffe für den Praktiker. Band 1: Elektroinstalla- tion. Heidelberg, 1984	483
En quelques lignes 48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 387, 424, 484, 527	339, 339,	- Basic. Band 10. Programme für Kaufleute. München, 1985	526	Nührmann D. Der Weg zum Hobby- Elektroniker. München, 1984	45
Ericsson - ein weltweites Fernmel- deunternehmen. Von Daniel Sergy	130	Candellieri G. und Ravaioli U. Measur- ements of Optical Fibers and Devi- ces: Theory and Experiments. Ded- ham, 1984	337	- Das kleine Wörterbuch Elektronik. München, 1984	201
25 Jahre Abendschule für Funker. Von Alfred Chevalier	277	Cantraine G. and Destiné J. New Sys- tems and Services in Telecom- munications, II. Amsterdam, 1984	338	Osinga J. und Maaskant J. W. Hand- buch der elektronischen Messge- räte. München, 1984	166
50 Jahre Magnetophon. Von Karl- Heinz Rumpf	420	Dallas I. N. und Spratt E. B. (ed.) Ring Technology Local Area Networks. Amsterdam, 1984	166	Pietsch J.-J. RTTY, AMTOR und Packet-Radio. München, 1985	482
Generalversammlung der Pro Telecom in Basel. Von Christian Kobelt	328	Diaz-Santanilla G. Technik der Solar- zelle. München, 1984	45	Pooch H. (ed.) Taschenbuch der Fern- melde-Praxis 1985. Berlin, 1985	423
Generalversammlung der Pro Radio- Television. Von Alfred Chevalier	329	Dumitriu P. Die neuen Medien. Hei- delberg, 1985	422	Rentzsch S. B. (ed.) Begriffe der Elek- tronik. München, 1985	481
Gibloux. Neue Fernmeldeanlage ge- plant. Von Christian Kobelt	38	- ABC der neuen Medien. Hei- delberg, 1985	525	Requard H. Basic: Alles über PEEK und POKE. Band 4. München, 1984	202
Informations-Daten-Anlage deutscher Sender. Hasler Beitrag. Von Chri- stian Kobelt	98	Esders E. Das Buch zum Apple-II. München, 1985	203	Rindfleisch H. Technik im Rundfunk. München, 1985	525
Kreativität in Technik und Industrie. (pd STR)	380	Feichtinger H. Arbeitsbuch Mikro- computer. München, 1985	481	Rüegg A. Probabilités et statistique. Lausanne, 1984	338
Kurz berichtet 48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 387, 424, 484, 527	339, 339,	Fu K.-s. VLSI for Pattern Recognition and Image Processing. Vol. 13. Ber- lin, 1984	203	Ryhming I. L. Dynamique des fluides. Lausanne, 1985	480
19. Technisches Presse-Colloquium von AEG-Telefunken. Von Christian Kobelt	38	Grafe H., Loose J. und Kühn H. Grund- lagen der Elektrotechnik. Band 1: Gleichspannungstechnik. Heidelberg, 1984	423	Sarch R. Data Network Design Strate- gies. Hamburg, 1983	280
Notizie in breve 48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 387, 424, 484, 527	339, 339,	GRINSEC. Electronic Switching. Vol. 2. Amsterdam, 1983	338	Schiek B. Messsystem der Hochfre- quenztechnik. Heidelberg, 1984	386
Oberflächenforschung: Wie Glas sich in Wasser löst. (pd Philips)	164	Harbison S. P. und Steele G. L. C. A Reference Manual. Englewood- Cliffs, 1984	202	Schnellhardt G. Datenübertragung und Datenaustausch. Vaterstetten, 1984	101
Videokonferenz - eine neue Dienstlei- stung der PTT. Von Willy Bohnen- blust	514	Haugg F. Was Sie über Software wis- sen sollten. München, 1985	482	Schwarz-Schilling Chr. und Florian W. (ed.) Jahrbuch der Deutschen Bunde- sposst 1984. Bad Windsheim, 1984	336
Unterhaltungselektronik 1985/86. Von Christian Kobelt	516	Hausen H.-L. (ed.) Software Valida- tion. Inspection - Testing - Verifica- tion - Alternatives. Amsterdam, 1984	423	de Senarclens M. Software-Szene Schweiz. Zürich, 1985	526
		Herpy M. und Berka J.-C. Aktive RC- Filter. München, 1984	46	Smith H. T. (ed.) Computer-Based Message Services. Amsterdam, 1984	423
		Hofer-Alfeis J. Übungsbeispiele zur Systemtheorie. Berlin, 1985	422	Soares R., Graffeul J. et Obregon J. Applications des transistors à effet de champ en arsénure de gallium. Paris, 1984	101
		Hötzler E. und Holzwarth H. Pulstech- nik. Band II. Berlin, 1984	385	Söder G. und Tröndle K. Digitale Übertragungssysteme. Band 14. Berlin, 1985	481
		Janson A. Von Programmen, Compu- tern und Datenträgern. München, 1985	386	Spinas P., Troy N. und Ulich E. Arbeit mit Bildschirmsystemen. Zürich, 1983	45
		Johansen R. Teleconferencing and Beyond - Communications in the Office of the Future. Hamburg, 1984	336	SRG Generaldirektion (ed.) SRG-Jahr- buch 1984/85	483
		Jordan W., Sahlmann D. und Urban H. Strukturierte Programmierung. Berlin, 1984	201	Starke L. Schaltungslehre der Elek- tronik. Band 1: Analogtechnik. Band 2: Digitaltechnik. Frankfurt am Main, 1983	202
		Karolus H. und Werner R. (ed.) Au- gust Karolus - ein Fernseh-Pionier. Berlin, 1984	101	Tenzer G. (ed.) Büroorganisation - Bü- rokommunikation. Heidelberg, 1984	385
		Knobloch W. Transistorschaltungen selbst entwickeln. München, 1985	483	Troitzsch M. Mikrocomputer-Schal- tungstechnik. München, 1984	203
		Lazak D. Bildschirmtext - Videotex. Zürich, 1984	46	Vallee J. Computer Message Sys- tems. Hamburg, 1984	280
		Limann O. und Pelka H. Funktechnik ohne Ballast. München, 1984	201	Vervest P. Electronical Mail and Mes- sage Handling. London, 1985	526
		Link W. Messen, Steuern und Regeln mit Basic. München, 1984	46	Wartmann H. (ed.) Fernmelde-Linien- technik. Berlin, 1984	47
				Weber J. Tonstudiotechnik. München, 1985	525

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Williams R. E. Gallium Arsenide Processing Techniques. Dedham, 1985	525	Deutschland und Japan — Electronic Text Communication in Germany and Japan. Berlin, 1984	337	(-) Handbuch der Elektronik – Digitaltechnik; Repetitor der Digitaltechnik. Bremen, 1984	280
Winzer Th. Der Weg zum Computer. München, 1985	386	Zwaraber H. Praktischer Aufbau und Prüfung von Antennenanlagen. Heidelberg, 1984	482	(-) Telecommunication Switching. State of the Art, Impact on Networks and Services. Vol. 1 and 2. Amsterdam, 1984	385
Witte E. Neue Fernsehnetze im Medienmarkt. Heidelberg, 1984	481	(-) Concise Encyclopedia of Science & Technology. Hamburg, 1984	47		
Witte E. und Lämmle W. (ed.) Elektronische Textkommunikation in					

# Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

\* auch als Sonderdruck erschienen – \* paru aussi comme tiré à part – \* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Afheldt Heik. Die Entwicklung der Kommunikation in Europa und der Welt – Le développement de la communication en Europe et dans le monde .....	454	sellschaft? – Les nouvelles technologies de l'information – Chance ou menace pour notre société? .....	257	Mühlethaler Bruno siehe Ramjoué Adrian .....	488
Barth Ruedi. Die digitalen Hauste- fonzentralen GFX1 und GFX1A .....	70	Heymann Hans siehe Zemp Fritz .....	116	Nadler Carl-Jürg. Et qu'entendez-vous par sol antistatique? – Was ist ein antistatischer Boden? .....	359*
Béguin Claude siehe Zemp Fritz .....	116	Hostettler Rolf. Comtex – le projet des services de messagerie électronique – Comtex – il progetto di servizi di messaggiera elettronica .....	398*	Nägeli Hansgeorg. Die neue Weckan- lage WA 490 .....	193
Birrer Kurt siehe Wiederkehr Alois .....	406, 436	– Comtex – das Projekt für elektroni- sche Mitteilungsdienste .....	449*	Novak Rostislav. Rückstreu-Dämp- fungsmessmethoden an Glasfasern .....	9*
Bischofberger Toni siehe Pellaux Jean-Paul .....	138	Jenni Werner. Die Kundeninformati- ons- und -beratungsstellen bei den Fernmeldekreisdirektionen – Bureaux d'information et de conseil à la clientèle des Directions d'ar- rondissement des télécommunica- tions .....	195	– Augengefährdung durch Laser- strahlen in der optischen Kommuni- kation – Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la com- munication optique .....	303*
Bohnenblust Willy. Neue PTT-Garage in Villars-sur-Glâne .....	97	– Die Hasler AG und das System AXE-10 .....	272	– Potential hazards to the eye by laser radiation in optical communication .....	425*
– Der Schweiz grösstes Postzentrum in Betrieb .....	324	– 50 Jahre schweizerischer Kurzwe- lendienst 'Schweizer Radio Interna- tional' .....	275	Nüsseler Franz. Vom Dämpfungspan- zum Übertragungsplan – Du plan d'atténuation au plan de transmis- sion .....	509
– Neues Fernmeldezentrum Bern-Itti- gen .....	326	– Generalversammlung der Pro Tele- com in Basel .....	328	Pache Jean-Pierre siehe Wuhrmann Karl E. ....	169
– Neues Material- und Fernmelde- Werkstättegebäude Gwatt .....	327	– Blick hinter die Kulissen in Eindho- ven .....	332	Pellaux Jean-Paul, Witschi Andreas und Bischofberger Toni. Messgerät zum Bestimmen des Brechungs- indexprofils einer Glasfaser – Appa- reil de mesure du profil de l'indice de réfraction d'une fibre optique .....	138
– Videokonferenz – eine neue Dienst- leistung der PTT .....	514	– An den Quellen des Systems 12 .....	376	Pfyffer Hans-Karl. ISDN – Dienstinte- grierte Digitalnetze .....	2
Bonjour Albert et Coppex Georges. Le plan de coordination bâtiments – centraux – Der Koordinationsplan Gebäude – Zentralen .....	284	– Erstes Glasfaser-Fernkabel der Schweiz .....	379	– RNIS – Réseaux numériques avec intégration des services – ISDN, la rete numerica integrata nei servizi ..	58
Brand Heinz und Gysel Hermann. Ein- strahlstörungen bei Fernseh-Kabel- verteilanlagen .....	390	– Neues Telegrafenam mit öffentli- cher Sprechstelle in Thun .....	380	Prim André siehe Zemp Fritz .....	116
Buijs Johannes H., Glanzmann Peter und Steinlin Walter. Zürich-Winter- thur – erste 565-Mbit/s-Übertra- gungsanlage der Schweiz – Zurich- Winterthur – première installation de transmission à 565 Mbit/s en Suisse .....	348	– Plastikkarten .....	381	Ramjoué Adrian, Koch Bruno und Mühlethaler Bruno. Druckender Ge- bührenmelder Monoprint – Impri- mante de taxes téléphoniques Mo- noprint .....	488
Burkhalter Fritz und Zysset Ulrich. Memo-Telex – der neue Speicher- vermittlungsdienst für Telexabon- nenten .....	82	– Erste Glasfaser-Übertragungsau- srüstungen von Hasler .....	475	Ramseier Ueli. Planung eines auto- matischen Palettenlagers bei FM 2 ..	498
Burkhard Roland. Neue Baugruppen zum Linienwähler LW 700 und Mehrleitungstelefonanlage MA 710 – Nouveaux modules complémen- taires pour sélecteurs de lignes LW 700 et installation téléphonique à plusieurs lignes MA 710 .....	176*	– Auf dem Weg zur elektronischen Bank .....	478	Rudolf Ulrich. Kartensysteme in der Schweiz – Methoden, Anwendun- gen, Trends .....	383
Chevalier Alfred. 25 Jahre Abend- schule für Funker .....	277	– Unterhaltungselektronik 1985/86 ..	516	Rumpf Karl-Heinz. 50 Jahre Magneto- phon .....	420
– Generalversammlung der Pro Ra- dio-Television .....	329	Koch Bruno siehe Ramjoué Adrian ..	488	Schenk Max. Behälterförder- und -verteilanlagen in Postbetriebsge- bäuden – Installations de transport de récipients dans des bâtiments postaux d'exploitation .....	189*
Coppex Georges voir Bonjour Albert ..	284	Kramer Daniel. Aufbereitung des Te- letextsignals in der Schweiz .....	269	Schnitz Walter. Universelle Pro- grammstruktur für busgesteuerte Messeinrichtungen .....	319*
Delaloye Bernard. Bedeutung der Kommunikations- und Informa- tionstechnologie – Signification des technologies de communication et d'information .....	209	– Traitement du signal télétexte en Suisse .....	330	Schnörr Robert. Zusammenhänge er- kennen, in Systemen denken, funk- tional handeln .....	29
Dey Walter siehe Zemp Fritz .....	116	Küffer Fritz siehe Zemp Fritz .....	116	Schulthess Fritz siehe Thomet Hans R. ....	468*
Eggle Rudolf. Entwicklung der Dienstleistung SAM .....	125	Kühn Richard. Aktuelle Marktentwic- klungen und ihre Rückwirkungen auf das Marketing von PTT-Unterneh- mungen .....	265	Sergy Daniel. Ericsson – ein weltwei- tes Fernmeldeunternehmen .....	130
Gertsch Felix und Mignot Daniel. Er- ste Erfahrungen beim Bau von Glasfaserkabelanlagen – Premières expériences dans la construction d'installations de câbles à fibres optiques .....	19*	Liniger Markus. Sweep measure- ments of multipath effects on cross-polarized RF-channels in- cluding space diversity .....	50*	– Electrona fête son cinquantenaire ..	419
Glanzmann Peter siehe Buijs Johan- nes H. ....	348	– More results on the transfer functions of cross-polarized and di- versity-protected RF-channels .....	341*	– L'asut sous le signe du RNIS .....	476
Gysel Hermann siehe Brand Heinz ..	390	Mägli Fritz. Sackhängebahn mit Line- armotoren – Convoyeur aérien de sacs avec moteurs linéaires .....	106*	Siegenthaler Jürg. 40-GHz...6-GHz- Messempfänger .....	90
Hentschel Hartmut. Die neuen Kom- munikationstechnologien – Chan- cen oder Bedrohung für unsere Ge-		Martin Peter R. Die neue Generation Telexzentralen – La nouvelle géné- ration de centraux télex .....	502	Stadelmann Toni. Reparatur- und Un- terhaltskonzept für die Zentralisier- ten Betriebswerkstätten (ZBW) – Conception des réparations et de l'entretien dans les ateliers d'ex- ploitation centralisés (AEC) .....	152

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Steinlin Walter siehe Buijs Johannes H. ....	348	Wuhrmann Karl E. and Pache Jean-Pierre. Upgrading of conventional telephone exchanges for new services – technical and commercial aspects .....	169	pour la planification des faisceaux de lignes dans les réseaux ruraux – Previsioni del traffico telefonico per la pianificazione dei fasci di linee nelle reti rurali .....	368
Stieger Hans. Distribution frame connector system 83 (VS 83) .....	529	– Die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe auf dem Weg ins Jahr 2000 – Les réseaux de télécommunication de l'Entreprise des PTT à la conquête de l'an 2000 .....	226	Zysset Ulrich siehe Burkhalter Fritz ...	82
Szentkúti Bálint. 6. Symposium und Technische Ausstellung über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Zürich .....	278	– Le reti delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT in cammino verso il 2000 .....	246		
Thomet Hans R. und Schulthess Fritz. Die fernmeldegeschichtliche Sammlung der PTT-Betriebe .....	468*	Zemp Fritz, Dey Walter, Heymann Hans, Prim André, Küffer Fritz und Béguin Claude. Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung – Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées .....	116	<b>Pressedienste – Services de presse – Servizi stampa</b>	
Trachsel Rudolf. Zielsetzungen, Absichten und Konzepte – Objectifs, intentions et conceptions (Telecom 2000) .....	215	Zobrist Hansruedi. Telefonverkehrsprognosen zur Planung der Leitungsbündel in den Bezirksnetzen ..	159	Erste HS 52 B in Egerkingen eingeweiht .....	272
– Obiettivi, propositi e concetti (Telecom 2000) .....	222	– Pronostics du trafic téléphonique		Galliumarsenidforschung: ein Überblick (Philips) .....	199
Wiederkehr Alois und Birrer Kurt. Neukonzept für die EDV-Bewirtschaftung des Fernmeldematerials .	406			Hasler et le système AXE-10 (Service de presse Hasler) .....	274
– Nouvelle conception de la gestion informatique du matériel des télécommunications .....	436			Kreativität in Technik und Industrie (STR) .....	380
Witschi Andreas siehe Pellaux Jean-Paul .....	138			L'UBS épuise les ressources de l'informatique (pd UBS) .....	480

#### Paginierung – Pagination – Paginatura

Nr. 1	1 – 56	Nr. 7	245 – 282
Nr. 2	57 – 104	Nr. 8	283 – 346
Nr. 3	105 – 136	Nr. 9	347 – 388
Nr. 4	137 – 174	Nr. 10	389 – 434
Nr. 5	175 – 206	Nr. 11	435 – 486
Nr. 6	207 – 244	Nr. 12	487 – 538